

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

| PF  |                       |  | IT   | EN   | FR  | DE  | NL  | ES   | PT  | SV   | NO   | FI   | DK  | RU  | ET   | LV  |  |   |   |   |   |
|---|-----------------------|--|--|--|---|---|---|--|---|--|--|--|---|---|--|---|--|---|---|---|---|
| <b>S</b>                                    | <b>FABER</b>          | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to 65/2014                              | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014   | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014   | Informatie over het productblad volgens 65/2014   | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014  | Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014  | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014  | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014   | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti   | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014    | Информация в карточке в соответствии с                                | Toote etiket teave vastavalt 65/2014                                | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014                                   |   |  |   |   |   |   |
|   |                       | Nome del fornitore                                     | Supplier's name  | Nom du fournisseur   | Name des Zulieferers  | Naam van de leverancier   | Nombre del proveedor  | Nome do fornecedor   | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014  | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014   | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti   | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014    | Информация в карточке в соответствии с                                | Toote etiket teave vastavalt 65/2014                                | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014                                   |   |  |   |   |   |   |
| <b>M</b>                                    | 330.0567.492<br>P1871 | Identificativo del modello                             | Model Identification   | Identification du modèle   | Ident-Daten des Modells   | Identificatienummer van het model   | Identificación del modelo   | Identificação do modelo  | Modellbeteckning  | Modellbetegnelse   | Tavarantomittajain nimi  | Modelidentifikation  | Идентификация модели  | Mudel identifitseerimine  | Modelja identifikācija   |   |  |   |   |   |   |
|   |                       | Consumo energetico annuale                             | Annual Efficiency Consumption  | Consommation d'énergie annuelle  | Jährlicher Energieverbrauch   | Jaarlijks energieverbruik   | Consumo de energia anual  | Consumo anual de energia   | Årlig energiförbrukning   | Årlig energiförbruk  | Vuotuinen energiankulutus  | Årligt energiförbruk   | Годовое потребление электроэнергии                                    | Aastane energiatarve  | Gada efektīvais patēriņš   |   |  |   |   |   |   |
| <b>AEChood</b>                              | 43,6                  | kWh/a  | Classe di efficienza energetica  | Energy Efficiency Class  | Classe d'efficacité énergétique   | Energieeffizienzklasse  | Energie-efficiëntieklasse   | Energie-efficiëntieklasse  | Classe de eficiencia energética   | Classe de eficiência energética  | Energieeffektivitetsklasse   | Energieeffektivitetsklasse   | Energiehögskutussuokka  | Energieeffektivitetsklasse  | Energieeffektivitetsklasse   | Energieeffektivitetsklasse  |  |   |   |   |   |
| <b>EEC</b>                                  | A                     |  | Efficienza fluidodinamica  | Fluid Dynamic Efficiency   | Efficacité fluidodynamique  | Strömungseffizienz  | Hydrodynamische efficiëntie   | Eficiencia fluidodinámica  | Eficiencia dinámica dos fluidos   | Flödesdynamisk effektivitet  | Fluiddynamisk effektivitet   | Virtuaudinaaminen hyötysuhde   | Hydraulisk effektivitet   | Гидродинамическая эффективность                                     | Vedelikdinaamika tõhusus   | Šķidruma dinamiska efektivitāte   |  |   |   |   |   |
| <b>FDEhood</b>                              | 26.4                  |  | Classe di efficienza fluidodinamica  | Fluid Dynamic Efficiency Class   | Classe d'efficacité fluidodynamique   | Strömungseffizienzklasse  | Hydrodynamische efficiëntieklasse   | Classe de eficiencia fluidodinamica  | Classe de eficiencia dinámica dos fluidos   | Flödesdynamisk effektivitetsklass  | Klasse for fluiddynamisk effektivitet  | Virtuaudinaaminen hyötysuhteen luokka                                  | Hydraulisk effektivitetsklasse  | Класс гидродинамической эффективности                               | Vedelikdinaamika tõhususe klass  | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase  |  |   |   |   |   |
| <b>FDEC</b>                                 | B                     |  | Efficienza luminosa  | Lighting Efficiency  | Efficacité lumineuse  | Lichtausbeute   | Verlichtingsefficiëntie   | Eficiencia luminosa  | Eficiencia de iluminação  | Belysningseffektivitet   | Belysningseffektivitet   | Valotehokkuus  | Belysningseffektivitet  | Световая эффективность  | Valgustusõhusus  | Apagāsmoju efektivitāte   |  |   |   |   |   |
| <b>LEhood</b>                               | 53                    | lux/Watt   | Classe di efficienza luminosa  | Lighting Efficiency Class  | Classe d'efficacité lumineuse   | Klasse der Lichtausbeute  | Verlichtingsefficiëntieklasse   | Classe de eficiencia luminosa  | Classe de eficiencia de iluminación   | Belysningseffektivitetsklasse  | Belysningseffektivitetsklasse  | Valotehokkuusluokka  | Belysningseffektivitetsklasse   | Класс световой эффективности  | Valgustusõhususe klass   | Apagāsmoju efektivitātes klase  |  |   |   |   |   |
| <b>LEC</b>                                  | A                     |  | Efficienza di filtrazione antigrasso   | Grease Filtering Efficiency  | Efficacité de la filtration anti-graisse  | Effizienz der Fettfilter  | Vetfilteringsefficiëntie  | Eficiencia de la filtración de grasa   | Eficiencia de filtragem de gorduras   | Fettfilteringseffektivitet   | Fettfilteringseffektivitet   | Rasvasuodattuksen erotusaste   | Fedtfiltreringseffektivitet   | Эффективность фильтрации жира                                       | Rasva filtreerimise tõhusus  | Taiku filtreerimise tõhusus   |  |   |   |   |   |
| <b>GFChood</b>                              | 65,1                  | %  | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso                               | Grease Filtering Efficiency Class  | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse   | Effizienzklasse der Fettfilter  | Vetfilteringsefficiëntieklasse  | Classe de eficiencia de filtración de grasas   | Classe de eficiencia de filtragem de gorduras   | Fettfilteringseffektivitetsklasse  | Klasse for fettfilteringseffektivitet  | Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka                                  | Fedtfiltreringseffektivitetsklasse                                    | Класс эффективности фильтрации жира                                 | Rasva filtreerimise tõhususe klass   | Taiku filtreerimise tõhususe klass  |  |   |   |   |   |
| <b>GFEC</b>                                 | D                     |  | Flusso d'aria a velocità minima  | Air flow at minimum speed  | Flux d'air à la vitesse minimum   | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe   | Luchtstroom op minimale snelheid  | Flujo de aire a velocidad mínima   | Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima  | Lufflöde vid minnima hastighet   | Lufflöde vid minnima hastighet   | Ilmavirta miniminopeudella   | Klustrastremsvardi vid minimumshastighet                              | Минимальная скорость воздушного потока                              | Õhuvoolu minimumkiiruseel  | Minimālais gaisa plūsmas ātrums   |  |   |   |   |   |
| <b>Qmin</b>                                 | 420                   | m3/h   | Flusso d'aria a velocità massima   | Air flow at maximum speed  | Flux d'air à la vitesse maximum   | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe   | Luchtstroom op maximale snelheid  | Flujo de aire a velocidad máxima   | Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima  | Lufflöde vid maximi-hastighet  | Lufflöde vid maximi-hastighet  | Ilmavirta maksiminopeudella  | Klustrastremsvardi vid maksimumshastighet                             | Максимальная скорость воздушного потока                             | Õhuvoolu maksimumkiiruseel   | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums  |  |   |   |   |   |
| <b>Qmax</b>                                 | 580                   | m3/h   | Flusso d'aria a velocità intensiva   | Air flow at boost speed  | Flux d'air à la vitesse intensive   | Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit  | Luchtstroom op hoogste intensiv   | Flujo de aire a velocidad intensiva  | Flujo de ar de velocidade intensa   | Lufflöde vid intensiv hastighet  | Lufflöde vid intensiv hastighet  | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella                                       | Luftrastremsvardi vid intensiv hastighet                              | Интенсивная скорость воздушного потока                              | Õhuvoolu intensiivkiiruseel  | Paleinātais gaisa plūsmas ātrums  |  |   |   |   |   |
| <b>Qboost</b>                               | N/A                   | m3/h   | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima            | Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed  | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe  | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid  | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima   | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima  | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnima hastighet   | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnima hastighet   | A-painotettu ääniteho minimaaliminnipeudella                           | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed  | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока         | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minnima kiiruseel  | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā                    |  |   |   |   |   |
| <b>SPEmin</b>                               | 61                    | dBa  | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima           | Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed  | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe  | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid  | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima   | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima  | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi-hastighet  | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi-hastighet  | A-painotettu ääniteho maksiminopeudella                                | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока        | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimin kiiruseel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā                   |  |   |   |   |   |
| <b>SPEmax</b>                               | 67                    | dBa  | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva         | Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed  | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit  | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid   | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa  | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa  | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet  | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet  | A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella                    | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed | Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока        | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā              |  |   |   |   |   |
| <b>SPEboost</b>                             | N/A                   | dBa  | Consumo di corrente in modalità di   | Power Consumption in standby mode  | Consommation de courant en mode off   | Stromverbrauch in Off Standby   | Stroomverbruik in de stand-bystand  | Consumo de energia en modo standby   | Consumo de energia no modo de espera  | Effektförbrukning i lågläge  | Effektförbruk i avslått läge   | Energiankulutus tavassa valmistussa                                    | Energiförbruk i standbystand  | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                        | Tõetavate väljalülitatud võimsussed  | Energias patēriņš gaidfāzēs režīmā  |  |   |   |   |   |
| <b>P0</b>                                   | 0,49                  | Watt   | Consumo di corrente in modalità standby                                      | Power Consumption in standby mode  | Consommation de courant en mode stand-by  | Stromverbrauch in Standby   | Stroomverbruik in de stand-bystand  | Consumo de energia en modo standby   | Consumo de energia no modo de espera  | Effektförbrukning i standby-läge   | Effektförbruk i hvilestand   | Energiankulutus tavassa valmistussa                                    | Energiförbruk i standbystand  | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                        | Tõetavate ooterežiimis   | Energias patēriņš gaidfāzēs režīmā  |  |   |   |   |   |
| <b>Ps</b>                                   | N/A                   | Watt   | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014                                      | Additional information according to 66/2014  | Informations supplémentaires selon 66/2014  | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014   | Extra informatie volgens 66/2014  | Información adicional conforme a 66/2014   | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014  | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014   | Ekstraoplysninger iht. 66/2014   | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti                          | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014                          | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014                  | Lisatavete vastavalt 66/2014   | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014   |  |   |   |   |   |
| <b>F</b>                                    | 1,0                   |  | Coefficient of increment of the tempo  | Time increase factor   | Coefficient d'augmentation dans le temps  | Koeffizient des Zeitkoeffizient   | Tijdstoenamecoëfficiënt   | Indice de eficiencia energética  | Índice de eficiencia energética   | Tidskøningsfaktor  | Tidsøkefaktor  | Ajan korotuskerron   | Tidsførelsesfaktor  | Коэффициент повышения времени                                       | Aja suurendustegur   | Laika palielināšanās faktors  |  |   |   |   |   |
| <b>EElhood</b>                              | 54,9                  |  | Indice di efficienza energetica  | Energy Efficiency Index  | Indice d'efficacité énergétique   | Energieeffizienzindex   | Energie-efficiëntie-index   | Indice de eficiencia energética  | Índice de eficiencia energética   | Energieeffektivitetsindex  | Energieeffektivitetsindex  | Energiehögskutussuundeks   | Energieeffektivitetsindex   | Показатель энергетической эффективности                             | Energiaõhususe indeks  | Enerģijas efektivitātes indekss   |  |   |   |   |   |
| <b>Qbep</b>                                 | 319,0                 | m3/h   | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore                     | Measured Air flow rate at best efficiency point  | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité  | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen   | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt  | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia  | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência  | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt   | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad  | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä                      | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt                             | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности         | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis                           | Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā                               |  |   |   |   |   |
| <b>Qmax</b>                                 | 580,0                 | m3/h   | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore                | Measured air pressure at best efficiency point   | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité   | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen   | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt  | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia   | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência   | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt   | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad   | Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä                     | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt                              | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности       | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis                                   | Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā                                    |  |   |   |   |   |
| <b>Wbep</b>                                 | 113,5                 | W  | flusso d'aria massimo  | maximum air flow   | Flux d'air maximum  | max. Luftstrom  | Maximale luchtstroom  | Flujo de aire máximo   | Debitó de ar máximo   | Maximalt lufflöde  | Høyeste luftgjennomstrømning   | Suurin ilmavirta   | Maksimal luftstrom  | Максимальная скорость воздушного потока                             | Maksimaalne õhuvool  | Maksimālais gaisa plūsmas   |  |   |   |   |   |
| <b>Wl</b>                                   | 3,0                   | W  | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore            | Measured electric power input at best efficiency point   | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité   | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt   | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt  | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor  | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência   | Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt   | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad   | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä                | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                   | Поданая электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektril võimsussed parima tõhususe punktis                       | Izmērtā elektriskā jaudas ievie visefektīvākajā punktā                              |  |   |   |   |   |
| <b>Lwa</b>                                  | 67                    | dBa  | potenza nominale del sistema di illuminazione                                | Nominal power of the lighting system   | Puissance nominale du système de éclairage  | Nennleistung der Leuchtanlage   | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem   | Potencia nominal del sistema de iluminación  | Potência nominal do sistema de iluminação   | Märkeffekt för belysningsystemet   | Nominal effekt til belysningsystemet   | Valaistusjärjestelmän nimellisteho                                     | Belysningsystemets nominelle effekt                                   | Номинальная мощность осветительной системы                          | Valgustusüsteemi nimivõimsus   | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda  |  |   |   |   |   |
| <b>Eemiddle</b>                             |                       |  | Indice di illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface   | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson   | Durchschnittliche Leuchtstärke des Kochfelds  | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak  | Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción  | Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura   | Genomsnittlig belysning över kottan  | Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen   | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader             | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности   | Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipladil                    | Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas |  |   |   |   |   |
| <b>Lwa</b>                                  |                       |  | Livello di potenza sonora all'impostazione massima                           | Sound power level at the highest setting   | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum  | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung   | Schallleistungsvoegnisniveau u in de hoogste stand  | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo  | Nível de potência sonora com o ajuste máximo  | Ljudeffektivitv vid maximiinställning  | Ljudeffektivitet ved høyest innstilling  | Ääniteho suurimmalla asetuksella                                       | Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling                             | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке                   | Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel                                   | Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma                                     |  |   |   |   |   |
| <b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> |                       |  | ENERGY SAVING TIPS   | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.<br>2) Use the velocity humidity ed eliminare gli odori di cucina.<br>3) Increase the range hood speed only when necessary.<br>4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE<br>1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.<br>2) N'utilisez la vitesse élevée que si cela est strictement nécessaire.<br>3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de filtre à graisse ou à l'huile est saturée.<br>4) Veillez à ce que le filtre à graisse ou à l'huile soit toujours propre, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG<br>1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.<br>2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.<br>3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Filterverklung erhöhen.<br>4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING<br>1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.<br>2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanner u veel damp ontwikkelt.<br>3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt.<br>4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA<br>1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.<br>2) Utilice la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario.<br>3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando se forme mucho vapor de agua.<br>4) Mantener limpio el filtro de la rejilla de la campana para optimizar la eficiencia antrigua y anticolor. | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA<br>1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.<br>2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário.<br>3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água estiver muito alta.<br>4) Manter limpo o filtro de malha da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA<br>1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.<br>2) Utilice la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario.<br>3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando se forme mucho vapor de agua.<br>4) Manter limpo el filtro de malha da capota para otimizar a eficiência antrigua y anticolor. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA<br>1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.<br>2) Utilice la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario.<br>3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando se forme mucho vapor de agua.<br>4) Manter limpo el filtro de malha da capota para otimizar a eficiência antrigua y anticolor. | Referensstandarder:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564     | Referensstandarder:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564    | Referensstandarder:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564  | Referensstandarder:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564         | Vitnormit:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564                           | Referensstandarder:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | Normatīvo dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | Normatīvo dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | Normatīvo dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | Normatīvo dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 |

